

[講師略歴]

株式会社 ユー・イングリッシュ

代表取締役 中山 裕木子 氏

株式会社ユー・イングリッシュ 代表取締役、公益社団法人
日本工業英語協会 理事・専任講師。
英検 1 級、工業英検 1 級取得特許翻訳者。



1997 年より企業で技術分野の日英翻訳に従事。2000 年、
特許事務所で電子・電気、機械の特許明細書の日英翻訳を
開始し、テクニカルライティングに出会う。特殊で難解な特許
の英語であっても、平易に表現できないかと模索を始める。

2001 年に工業英検 1 級取得。首位合格により文部科学大臣賞を受賞。2004 年、
フリーランス特許翻訳者になる。同時に、公益社団法人日本工業英語協会の専任講
師に就任し、企業や大学の理工系研究者に対し技術英語・特許英語の指導を始める。

2014 年 4 月、技術英語を専門とする翻訳と教育の会社、株式会社ユー・イングリッ
シュを設立。高品質の技術翻訳サービスと技術英語指導サービスの提供により、日本企
業や大学における技術系英文の品質向上に尽力する。

2015 年 6 月、TEDxKyotoUniversity で Simple English for Everyone(シンプル英語
のススメ)と題したスピーチをする。皆にとって英語がもっと身近にならないかと模索を
開始する。気後れせずに皆が英語を使える日本、自分の考えを世界に発信していける
日本を目指し、「伝わる英語を身に付ける」をモットーに企業・大学等で指導を続ける。

著書に『技術系英文ライティング教本』(日本能率協会マネジメントセンター)、『外国
出願のための特許翻訳英文作成教本』(丸善出版)、『会話もメールも英語は3語で伝
わります』(ダイヤモンド社)、『英語論文ライティング教本』(講談社)、『英語は3語で伝
わります どんどん話せる練習英文100』(ダイヤモンド社)、訳書に『ACS スタイルガイド
アメリカ化学会 論文作成の手引き』(講談社)がある。

日本テレビ『世界一受けたい授業』に出演(2017 年 2 月、7 月)。

